

2025年4月期

अप्रिल २०२५ विद्यार्थीहरू

募集要項

आवेदन आवश्यकताहरू



学校法人 宮田学園

बिद्यालय निगम मियाता एकेडेमी

西日本国際教育学院

निशिनिहोन अन्तर्राष्ट्रिय शिक्षा संस्थान

所在地 स्थान

〒815-0032 福岡県福岡市南区塩原 4 丁目 17-17

४-१७-१७ शिओबारु, मिनामी वार्ड, फुकुओका, जापान ८१५-००३२

TEL फोन : +81 (92) -541-8450

FAX फ्यास : +81 (92) -553-0336

Website वेबसाइट : <http://miyatagakuen.ac.jp/niei/>

E-mail इमेल: mtginfo@miyatagakuen.ac.jp

作成日:2024 年 8 月 5 日

जारी मिति: २०२४ अगस्त ५

応募資格 आबेदकको योग्यता

1. 自国の教育制度による学校教育を 12 年以上修了者 (ミャンマー、ウズベキस्तानは 11 年)

जसले आफ्नो देशको शिक्षा प्रणाली अन्तर्गत १२ वर्ष वा सो भन्दा बढी विद्यालय शिक्षा पूरा गरेका छन्
(म्यानमार र उज्बेकिस्तानका लागि ११ वर्ष)

2. 最終學歷校卒業後、原則 5 年以内であること ※原則 27 歳以下

अन्तिम विद्यालयबाट स्नातक गरेपछि सैद्धान्तिक रूपमा ५ वर्ष भित्र हुनुपर्छ ※ सैद्धान्तिक रूपमा २७ वर्ष मुनि

3. 心身ともに健康であり、日本国法令及び本校の学則並びに諸規定を遵守する者

राम्रो शारीरिक साथै मानसिक रूपमा स्वास्थ्य, जापानी कानून र नियमहरू साथै हाम्रो स्कूल निती र नियमहरूको पालना गर्ने व्यक्ति

4. 正当な手続きによって、日本への入国を許可される見込みのある者

उचित प्रक्रियाहरू मार्फत जापान प्रवेश गर्न अनुमति दिइने अपेक्षा गरिएका व्यक्ति

5. 日本での勉学に必要な経費を支弁する能力のある支弁者をもつ者

जापानमा अध्ययन गर्न आवश्यक खर्च तिर्न सक्ने क्षमता भएका अभिभावक भएको व्यक्ति

6. 自国の日本語教育機関において 150 時間以上の日本語学習を修了している者。または、日本語能力試験 N5 以上を有する者 (他の日本語能力試験で N5 相当以上の成績を有する者を含む)

आफ्नो देशको जापानी भाषा संस्थामा कम्तिमा १५० घण्टा जापानी भाषा अध्ययन पूरा गरेका व्यक्ति ।

वा जोसँग JLPT N5 भन्दा उच्च छ (अन्य जापानी भाषा प्रवीणता परीक्षणमा N5 बराबर वा उच्च भएकाहरू सहित)

7. (ベトナム) 高等学校 3 年次の平均点数が 6.5 以上であること

(भियतनाम) तीन वर्ष हाई स्कूलको औसत स्कोर ६.५ भन्दा उच्च हुनुपर्छ

8. (ネパール) 高等学校を 2 年で卒業し、成績が Division 50%/CGPA/GPA2.5 以上であること

(नेपाल) डिभिजन ५०%/सीजीपीए/जीपीए २.५ भन्दा माथिको ग्रेडसहित दुई वर्षमा हाईस्कूलमा पास गरेको हुनुपर्छ

9. (スリランカ) O レベル試験に合格し且つグレード 1 2 以上修了していること

(श्रीलंका) ओ लेवलको परीक्षा उत्तीर्ण गरेर ग्रेड १२ वा उच्च पूरा गरेको हुनुपर्छ

応募から申請までの流れ आवेदकबाट आवेदनसम्म प्रक्रिया

(1) 現地留学仲介機関より履歴書と共に出願申し込み

विदेशको स्थानीय अध्ययन एजेन्सीबाट बायोडाटाको साथ आवेदन दिनुहोस्

募集締切 (11月1日(金))

आवेदनको म्याद(शुक्रबार, नोवेम्बर ११)

(2) 書類審査、試験及びオンライン面接 *試験後、3日以内に合格発表

लिखित परीक्षा र (अनलाइन) अन्तर्वार्ता *परीक्षा पछि ३ दिन भित्र नतिजा घोषणा गरिनेछ

(3) 書類審査

कागजात परीक्षण

(4) स्क्यानデータ締切り (11月15日(金))

स्क्यान डेटाको म्याद (शुक्रबार, नोवेम्बर १५)

(5) 書類原本締切り (受取締切り) 翻訳締切り (11月20日(水))

सकल कागजातहरू (बुझाउने म्याद) अनुवादको म्याद (शुक्रबार, नोवेम्बर २०)

(6) 入国管理局 一括申請 (11月29日(金)) ※追加書類提出 (12月9日(月))

अध्यागमन ब्यूरो बल्क आवेदन (शुक्रबार, नोवेम्बर २९) *अतिरिक्त कागजातहरू पेस गर्ने (सोमबार, डिसेम्बर ९)

必要書類 (申請者)**आवश्यक कागजातहरू (आवेदक)**

1	(写し・翻訳) 身分証明書/パスポート/出生証明書 (प्रतिलिपि/अनुवाद) आईडी/पासपोर्ट/ जन्म प्रमाणपत्र
2	(原本) 入学願書 (6-1) (सक्कल) आवेदन फारम (६-१)
3	(原本) 履歷書 (6-2) (सक्कल) आवेदन फारम (६-२)
4	(原本・翻訳) 就学理由書 (6-3) (सक्कल / अनुवाद) जापानमा अध्ययनको उद्देश्य (६-३)
5	(原本・翻訳) 高等教育機関卒業証明書、又は在学証明書 (在学中の者のみ) (सक्कल/अनुवाद) उच्च शिक्षा संस्थाबाट स्नातकको प्रमाणपत्र वा नामांकनको प्रमाणपत्र (हाल क्याम्पसमा अध्याय गरिरहेका लागि मात्र)
6	(写し) 高等教育機関成績証明書 (प्रतिलिपि) उच्च शिक्षा संस्थाको ट्रान्सक्रिप्ट
7	(原本・翻訳) 高校卒業証明書 (सक्कल/अनुवाद) हाई स्कूल स्नातक प्रमाणपत्र
8	(写し) 高校成績証明書 (प्रतिलिपि) हाई स्कूल ट्रान्सक्रिप्ट
9	(原本) 日本語学習証明書 (6-4) (सक्कल) जापानी भाषा अध्ययन प्रमाणपत्र (६-४)
10	(写し) 日本語能力証明書 (प्रतिलिपि) जापानी भाषा प्रवीणताको प्रमाणपत्र
11	(原本) 誓約書 (6-6) (सक्कल) प्रतिज्ञा (६-६)
12	(原本) 承諾書 (सक्कल) सहमति फारम
13	(原本) 証明写真 (6 枚) (सक्कल) आईडी फोटो (६ प्रति भन्दा बढी)

必要書類 (経費支弁者)**आवश्यक कागजातहरू (खर्च भुक्तानीकर्ता)**

14	(原本・翻訳) 経費支弁書 (6-5) (सक्कल/अनुवाद) आर्थिक सहयोगको विवरण (६-५)
15	(原本・翻訳) 親族関係証明書 (सक्कल/अनुवाद) पारिवारिक सम्बन्धको प्रमाणपत्र
16	(原本・翻訳) 預金残高証明書 (सक्कल/अनुवाद) बैंक ब्यालेन्स प्रमाणपत्र
17	(原本) 出入金明細書 (過去およそ 1 年分以上) (सक्कल) पैसा जम्मा र निकासी विवरणहरू (विगत १ वर्ष वा सोभन्दा बढीको लागि)
18	(原本・翻訳) 過去 1 年間の資金形成過程説明書 ※出入金明細書を提出できない場合

	(सक्कल/अनुवाद) विगत १ वर्षको कोष गठन प्रक्रियाको विवरण ※यदि तपाईं पैसा जम्मा र निकासी विवरणहरू पेश गर्न असमर्थ हुनुहुन्छ भने
19	(原本・翻訳) 在職証明書 (सक्कल/अनुवाद) रोजगारीको प्रमाणपत्र
20	(原本・翻訳) 収入証明書 (過去 1 年分) (सक्कल/अनुवाद) आय प्रमाणपत्र (विगत १ वर्षको)

特記 :

☞ 必要書類は、翻訳文(日本語)を付けて提出してください(対象 : No.1、4、5、7、14~16、18~20)

कृपया आवश्यक कागजातहरू (जापानी) अनुवादको साथ पेश गर्नुहोस् ।(विषय : नं.1、4、5、7、14~16、18~20)

☞ 提出書類は原則として返却しませんが、再発行ができない原本書類については入国管理局の審査終了後に返却します。

सामान्य नियमको रूपमा, पेश गरिएका कागजातहरू फिर्ता गरिने छैन, तर पुनः जारी गर्न नसकिने सक्कल कागजातहरू अध्यागमन ब्यूरोले परीक्षा पूरा गरेपछि फिर्ता गरिनेछ।

コース 科

開始月 सुरु महिना	コース 科	1 年目前期 प्रथम वर्षको पहिलो सेमेस्टर	1 年目後期 प्रथम वर्षको दोस्रो सेमेस्टर	2 年目前期 दोस्रो वर्षको पहिलो सेमेस्टर	2 年目後期 दोस्रो वर्षको दोस्रो सेमेस्टर
4 月 अप्रिल	留学コース I उच्च शिक्षा 科	レベル : 初級 (4 月~9 月) स्तर: शुरुवात (अप्रिल देखि सेप्टेम्बर)	レベル : 初中級 (10 月~3 月) स्तर: शुरुवात मध्यवर्ती (अक्टोबर देखि मार्च)	レベル : 中上級 (4 月~9 月) स्तर: माथिल्लो मध्यवर्ती (अप्रिल देखि सेप्टेम्बर)	レベル : 上級 (10 月~3 月) स्तर: उन्नत (अक्टोबर देखि मार्च)

学習内容 : 総合日本語・日本語能力試験対策・日本留学試験対策

सिक्ने सामग्री: व्यापक जापानी, जापानी भाषा प्रवीणता परीक्षणको लागि उपायहरू, अन्तर्राष्ट्रिय विद्यार्थीहरूको लागि जापानी विश्वविद्यालय प्रवेशको लागि परीक्षाको लागि उपायहरू

授業時間 कक्षा समय

授業日 कक्षा हुने दिन	午前授業 बिहानको कक्षा	午後授業 दिउँसोको कक्षा
月曜日~金曜日 सोमबार~शुक्रबार	09:00 ~ 10:40 ०९:०० ~ १०:४०	13:10 ~ 14:50 १३:१० ~ १४:५०
	11:00 ~ 12:30 ११:०० ~ १२:३०	15:10 ~ 16:40 १५:१० ~ १६:४०

*午前、午後両方の授業間に 20 分の休憩あり

* बिहान र दिउँसो दुवै कक्षाको बीचमा २० मिनेटको ब्रेक हुन्छ

提出書類に関する注意点 (1~20)

पेश गर्नुपर्ने कागजातहरूको सन्दर्भमा ध्यान दिनुपर्ने कुराहरू (1~20)

1. 身分証明書/パスपोर्ट/出生証明書

परिचय पत्र / राहदानी / जन्म प्रमाणपत्र

- 申請者のパスपोर्ट、身分証明書、出生証明書のいずれかを提出すること
आवेदकको राहदानी, परिचय पत्र, वा जन्म प्रमाणपत्र पेश गर्नुहोस्

2. 入学願書 (6-1)

आवेदन फारम (६-१)

- 「出身地」は、省の名前を記入する（省制の無い国は県名）
"जन्म स्थान" को लागि, प्रान्तको नाम प्रविष्ट गर्नुहोस् (प्रान्तीय प्रणाली नभएका देशहरूको लागि, प्रिफेक्चरको नाम प्रविष्ट गर्नुहोस्)
- 「現住所」はよく確認して記入する
आफ्नो "हालको ठेगाना" ध्यानपूर्वक जाँच्नुहोस् र भर्नुहोस्

3. 履歷書 (6-2)

बायोडाटा (६-२)

- 学歴は、時系列で学校名、学校の所在地、入学の年月と卒業の年月（在学中の人は卒業予定年月）を記入する
बायोडाटामा समय श्रृंखलामा विद्यालयको नाम, विद्यालयको स्थान, भर्नाको मिति र पास भएको मिति लेख्नुहोस् (यदि अझै विद्यालयमा पढ्दै हुनुहुन्छ भने, पास हुने अपेक्षित मिति)।
- 小学校に入学する年齢は、各国既定内の年齢でなければならない。それ以外の年齢で小学校に入学した場合、その小学校による学歴証明書を添付すること
बालबालिकालाई प्राथमिक विद्यालयमा प्रवेश गर्ने उमेर प्रत्येक देशले तोकेको उमेर सीमाभित्र हुनुपर्छ। यदि फरक उमेरमा प्राथमिक विद्यालयमा प्रवेश गर्नुभएको छ भने, त्यो प्राथमिक विद्यालयबाट शिक्षाको प्रमाणपत्र संलग्न गर्नुहोस्।
- 12年間の教育の内、教育を受けていない期間があるとき、またそれ以外にも学歴に空白期間がある場合はそれについての説明書を添付すること
शिक्षाको १२ वर्ष भित्र कुनै शिक्षा प्राप्त नभएको अवधिमा वा शैक्षिक पृष्ठभूमिमा खाली अवधि छ भने, कृपया यसको बारेमा स्पष्टीकरण संलग्न गर्नुहोस्।

4. 就学理由書 (6-3)

विद्यालय जाने कारणको विवरण (६-३)

- この文書には、日本語を学ぶ理由と目的を簡潔にはっきりと記述すること。また、卒業後の進路の希望とその動機を詳しく書くこと
यस कागजातमा, स्पष्ट र संक्षिप्त रूपमा जापानी भाषा सिक्नुको कारण र उद्देश्य लेख्नुहोस्। साथै, स्नातक पछि क्यारियरको लागि तपाईंको आशा र प्रेरणाको बारेमा विस्तृत रूपमा लेख्नुहोस्।
- 必ず、申請者が作成し、直筆のサインを書くこと
अनिवार्य, आवेदकले तयार गरी, हस्ताक्षर गर्नुपर्छ

5. 高等教育機関卒業証明書/卒業証書

उच्च शिक्षा संस्था स्नातक प्रमाणपत्र/डिप्लोमा

6. 高等教育機関成績証明書

उच्च शिक्षा संस्था ट्रान्सक्रिप्ट

7. 高校卒業証明書/卒業証書

हाई स्कूल स्नातक प्रमाणपत्र/ हाई स्कूल स्नातक प्रमाणपत्र

8. 高校成績証明書

हाई स्कूल ट्रान्सक्रिप्ट

9. 日本語学習証明書 (6-4)

जापानी भाषा अध्ययन प्रमाणपत्र (६-४)

- 日本語を学んだ機関より学習期間、既学習時間、週の学習日、一日の学習時間が記載された日本語学習証明書を発行してもらう。学校印及び発行責任者の署名が必要

जापानी भाषा संस्थालाई जापानी भाषा सिकाइको प्रमाणपत्र जारी गर्नुहोस जसले अध्ययनको अवधि, अध्ययन गर्नुभएको घण्टाको सङ्ख्या, हप्ताका दिनहरू र प्रति दिन अध्ययन गर्ने घण्टाहरू वर्णन गर्दछ। विद्यालयको छाप र जारी गर्ने व्यक्तिको हस्ताक्षर आवश्यक छ।

10. 日本語能力証明書

जापानी भाषा प्रवीणताको प्रमाणपत्र

- 合格証と成績表を提出すること

आफ्नो पास प्रमाणपत्र र ग्रेडबुक पेश गर्नुहोस्।

11. 誓約書 (6-6)

प्रतिज्ञा (६-६)

12. 承諾書

सहमति पत्र

13. 証明写真(縦 4cm × 横 3cm)6 枚

६वट्टाआईडी फोटोहरू (लम्बाइ ४ सेमी x चौडाइ ३ सेमी)

- 証明写真は、現在より3ヶ月以内に撮られたもので、胸から上の頭まで、帽子はかぶらず、右下の長さの範囲内におさめること。写真の裏に申請者の国籍、名前、生年月日を記入すること

परिचयपत्रको तस्बिर हालको ३ महिना भित्र खिचिएको हुनुपर्छ र टोपी नलगाई छातीदेखि टाउकोको माथिल्लो भागसम्मको लम्बाइ भित्र हुनुपर्छ। फोटोको पछाडि आवेदकको राष्ट्रियता, नाम र जन्म मिति लेख्नुहोस्।

14. 経費支弁書 (6-5)

आर्थिक सहयोगीको विवरण (६-५)

- 出願者と経費支弁者の関係、経費支弁を承諾した理由、学費や生活費の送金方法や時期など必要な項目を、できる限り詳しく記述し、必ず経費支弁者がサインすること

कृपया आवेदक र आर्थिक सहयोगी बीचको सम्बन्ध, आर्थिक सहयोग स्वीकार गर्नुको कारण, ट्यूशन र जीवन बिताउने खर्चको रेमिट्यान्सको विधि र समय जस्ता आवश्यक वस्तुहरू सकेसम्म विस्तृत रूपमा वर्णन गर्नुहोस्, र आर्थिक सहयोगीले हस्ताक्षर गर्न निश्चित हुनुहोस्।

- 支弁者が 2 人以上いる場合は、同じ書類に連名で直筆のサインをすること (経費支弁者は二等親以内で同居している家族であること、それ以外は要相談)

यदि त्यहाँ दुई वा बढी आर्थिक सहयोगीहरू छन् भने, तिनीहरूले उनीहरूको हस्ताक्षरको साथ एउटै कागजातमा हस्ताक्षर गर्नुपर्छ। (आर्थिक सहयोगी सँगै बस्ने दोस्रो-डिग्री आफन्तहरू भित्रको परिवारको सदस्य हुनुपर्छ, अन्यथा परामर्श आवश्यक छ।)

15. 親族関係証明書

नाताको प्रमाणपत्र

- 出願者と経費支弁者との親族関係を立証する資料であること

आवेदक र आर्थिक सहयोगी बीचको पारिवारिक सम्बन्ध प्रमाणित गर्ने कागजातहरू

16. 預金残高証明書

बैंक ब्यालेन्स प्रमाणपत्र

- 直近の預金残高が示された証明書を提出する。銀行は外貨を取扱う銀行であること。

भर्खरको जम्मा ब्यालेन्स देखाउने प्रमाणपत्र पेश गर्नुहोस्। बैंक विदेशी मुद्रा ह्यान्डल गर्ने बैंक हुनुपर्छ।

17. 出入金明細書 (過去およそ 1 年分以上)

पैसा जम्मा र निकासी विवरणहरू (विगत १ वर्ष भन्दा बढीको लागि)

18. 過去 1 年間の資金形成過程説明書(出入金明細書が提出できない場合)

विगत १ वर्षको कोष गठन प्रक्रियाको विवरण (पैसा जम्मा र निकासी विवरणहरू पेश गर्न सकिँदैन)

- 原則、**会計士**が作成すること
सिद्धान्त, **लेखापाल** द्वारा तयार गर्नुपर्ने

19. 支弁者在職証明書

अभिभावकको रोजगारी प्रमाणपत्र

- 現在就業している会社や組織から、在職している旨の証明書を発行してもらうこと
हाल काम गरिरहनुभएको कम्पनी वा संस्थालाई अझै पनि कार्यरत हुनुहुन्छ भन्ने प्रमाण पत्र जारी गर्नुपर्दछ।

20. 支弁者収入証明書

अभिभावकको आय प्रमाणपत्र

- 過去 1 年間の全収入の証明書を、公共機関や収入を得ている機関から発行してもらうこと。
आम्दानी प्राप्त गर्नुभएको सार्वजनिक निकाय वा संस्थाले जारी गरेको विगत १ वर्षको सबै आम्दानीको प्रमाण राख्नुहोस्।
- 収入源が 2 つ以上ある場合は、その全ての証明を提出する
यदि तपाईंसँग आयको एक भन्दा बढी स्रोत छ भने, सबै प्रमाण पेश गर्नुहोस्

選考料 चयन शुल्क

入学選考料 प्रवेश चयन शुल्क	① ¥30,000 ३०,०००येन
----------------------------------	-------------------------------

入学金 भर्ना शुल्क

入 学 金 भर्ना शुल्क	② ¥70,000 ७०,०००येन
-----------------------------	-------------------------------

校納金について विद्यालयको शुल्क बारे

項目 शिर्षक	1 年次 १ वर्ष	2 年次 २ वर्ष		合計 जम्मा
	在留資格認定書交付時 योग्यता प्रमाणपत्र जारीको बेला	2026 年 3 月 २०२६ साल मार्च	2026 年 9 月 २०२६ साल सेप्टेम्बर	
授業料 शिक्षण शुल्क	¥ 660,000 ६६६,००० येन	¥330,000 ३३३,००० येन	¥330,000 ३३३,००० येन	¥1,320,000 १,३२०,००० येन
施設及び教材費 सुविधा र सामग्री शुल्क	¥ 66,000 ६६,००० येन	¥33,000 ३३,०००येन	¥33,000 ३३,००० येन	¥132,000 १३२,००० येन
合計 जम्मा	③ ¥726,000 ७२६,००० येन	¥363,000 ३६३,००० येन	¥363,000 ३६३,००० येन	¥1,452,000 १,४५२,००० येन

委託徴収金 सुम्पिएको संग्रह

項目 शिर्षक	1 年次 १ वर्ष	2 年次 २ वर्ष		合計 जम्मा
	在留資格認定書交付時 योग्यता प्रमाणपत्र जारीको बेला	2026 年 3 月 २०२६ साल मार्च	2026 年 9 月 २०२६ साल सेप्टेम्बर	
健康診断費 स्वास्थ्य जाँच शुल्क	¥ 5,000 ५,००० येन			¥ 5,000 ५,००० येन
留学生保険費 अन्तर्राष्ट्रिय विद्यार्थी बीमा	¥ 12,000 १२,००० येन	¥6,000 ६,००० येन	¥6,000 ६,००० येन	¥ 24,000 २४,००० येन
合計 जम्मा	④ ¥17,000 १७,००० येन	¥6,000 ६,००० येन	¥6,000 ६,००० येन	¥ 29,000 २९,००० येन

寮費 (全ての学生は原則、入国後3ヶ月～6ヶ月間は学校指定の寮に住みます)

छात्रावास शुल्क (सिद्धान्तमा, सबै विद्यार्थीहरू जापान प्रवेश गरेपछि ६ महिनाको अवधि विद्यालयले तोकेको छात्रावासमा बस्छन्)

項目 शिरषक	2 人部屋 डबल कोठा	1 人部屋 एकल कोठा	特記 विशेष नोट
入寮費 प्रवेश शुल्क	¥ 36,000 ३६,००० येन	¥ 36,000 ३६,००० येन	返金不可 रकम फिर्ता नहुने
家賃 6 ヶ月分 (2025 年 1 月～ 6 月迄) ६ महिनाको कोठा भाडा (२०२५ साल जनवरी देखि जुन सम्म)	¥ 120,000 १२०,००० येन	¥ 180,000 १८०,००० येन	6 ヶ月未満で退寮となる場合、残金は返金されます यदि तपाईं ६ महिना भित्र बाहिर जानुभयो भने, बाँकी रकम फिर्ता गरिनेछ।
合計 जम्मा	① ¥ 156,000 ② १५६,००० येन	¥ 216,000 २१६,००० येन	

その他の費用及び委託徴収金 अन्य खर्च र सुम्पिएको संग्रह

		特記 विशेष नोट
水光熱費の基本料金と共益費 6 ヶ月分 (2 人部屋利用) आधारभूत उपयोगिता शुल्क र साझा सेवा शुल्क ६ महिना (डबल कोठाको लागि)	¥ 27,000 २७,००० येन	6 ヶ月未満で退寮となる場合、残金は返金されます यदि तपाईं ६ महिना भित्र बाहिर जानुभयो भने, बाँकी रकम फिर्ता गरिनेछ।
学校指定備品 विद्यालय द्वारा तोकिएको उपकरण	¥ 3,200 ३,२०० येन	スリッパ、衛生品等 चप्पल, सेनेटरी सामान आदि
国民健康保険 6 ヶ月分 ६ महिनाको लागि राष्ट्रिय स्वास्थ्य बीमा	¥ 11,000 ११,००० येन	徴収後、学校から国へ支払います सङ्कलन पछि, विद्यालयले राष्ट्रिय सरकारलाई भुक्तानी गर्नेछ।
布団セット गद्दा र डनलप सेट	¥ 5,800 ५,८०० येन	※注文した学生のみ ※アर्डर गर्ने विद्यार्थीलाई मात्र
印鑑 हस्ताक्षर छाप	¥ 1,000 १,००० येन	
駐輪場使用料 साइकल पार्किङ शुल्क	¥ 400 ४०० येन	駐輪ステッカー代 साइकल पार्किङ स्टिकर शुल्क
合計 जम्मा	③ ¥ 48,400 ४८,४०० येन	¥ 54,400 (1 人部屋の場合) ५४.४०० येन (एकल कोठा को लागी)

在留資格認定書交付後に支払う校納金合計（2 人部屋）

योग्यताको प्रमाणपत्र जारी गरेपछि तिर्नु पर्ने कुल विद्यालय शुल्क (२ जना बस्ने कोठा)

$$\textcircled{1} + \textcircled{2} + \textcircled{3} + \textcircled{4} + \textcircled{5} + \textcircled{6} = \text{¥} 1,047,400$$

१,०४७,४००येन

校納金の支払について विद्यालय शुल्कको भुक्तानी

1. 「在留資格認定証明書」が発行された後、入学時納付金を指定された期日までにお支払いください
“ योग्यताको प्रमाणपत्र ” जारी गरेपछि, कृपया तोकिएको मितिमा भर्नाको समयमा भुक्तानी गर्नुहोस्।
2. 納付金は銀行振込にて納入してください。その送金手数料は経費支弁者のご負担となります
कृपया बैंक स्थानान्तरण मार्फत भुक्तानी गर्नुहोस्। रेमिट्यान्स शुल्क आर्थिक सहयोगीले वहन गर्नेछ।
3. 納付金の納入を確認した後、「在留資格認定証明書」を送付します
भुक्तानीको भुक्तानी पुष्टि गरेपछि, “ योग्यताको प्रमाणपत्र ” पठाउनेछौं।
4. 原則、一旦納入した入学選考料、入学金、入寮費、校納金は返金しません
सिद्धान्तमा, एक पटक भुक्तान गरेपछि, प्रवेश चयन शुल्क, प्रवेश शुल्क, छात्रावास शुल्क, र विद्यालय भुक्तानी फिर्ता गरिने छैन।

但し、以下の場合には規定に応じます。

यद्यपि, निम्न अवस्थामा, नियमहरूको पालना गर्नेछौं।

☆「在留資格認定証明書」交付後、①ビザ発給が拒否された場合、②校納金納入後の自己都合による入学辞退、いずれの場合にも選考料(30,000 円)、入学金(70,000 円)、入寮費(36,000 円)および送金手数料を差し引いた残額を経費支弁者本人に返金する

☆“ योग्यताको प्रमाणपत्र ” जारी गरेपछि, (१) भिसा जारी गर्न अस्वीकार गरियो, (२) विद्यालय शुल्क तिरेर व्यक्तिगत कारणले भर्ना अस्वीकार गरियो, दुवै अवस्थामा स्क्रीनिङ शुल्क (३०,००० येन), प्रवेश शुल्क (७०,००० येन), छात्रावास शुल्क (३६,००० येन) र रेमिटेन्स शुल्क कटौती गरेपछि, बाँकी रकम आर्थिक सहयोगीलाई फिर्ता गरिनेछ।

全ての送金については、次頁の西日本国際教育学院指定の銀行口座に送金する

सबै रेमिटेन्सहरू निम्न निशिनिहोन अन्तर्राष्ट्रिय शिक्षा संस्थानले तोकेको बैंक खातामा पठाइनेछ।

指定振込銀行口座 तोकिएको बैंक खाता

銀行名 बैंकको नाम	THE NISHI-NIPPON CITY BANK, LTD.
支店名 शाखाको नाम	OHASHIEKIMAE BRANCH
口座名義 खातावालाको नाम	NISHINIHON INTERNATIONAL EDUCATION INSTITUTE
口座番号 खाता नम्बर	3138899
銀行所在地 बैंक ठेगाना	1-20-7 OHASHI, MINAMI-KU, FUKUOKA, JAPAN
Swift Code स्विफ्ट कोड	NISIJPJT
銀行電話番号 बैंकको फोन नम्बर	(+81) 92-553-2221

寮について छात्रावासको बारेमा

寮の名前 छात्रावासको नाम	シリウス会館 छात्रावासको बारेमा
TEL फोन	092-502-0702
住所 ठेगाना	〒811-1313 福岡市南区日佐 5 丁目 9-5 5-9-5 ओसा, मिनामी वार्ड, फुकुओका सिटी
学校へのアクセス विद्यालयमा पहुँच	自転車で 15 分 साइकलमा १५ मिनेट バスで 10 分 बसमा १० मिनेट
施設概要 उपकरण रूपरेखा	セキュリティ付 6 階建て सुरक्षा सहितको ६ तल्ले घर 24 時間寮監在中 २४ घण्टा छात्रावास पर्यवेक्षण अन्तर्गत 収容人数 : 214 名 (107 室) क्षमता: २१४ जना (१०७ कोठा) キッチン (各部屋) भान्सा (प्रत्येक कोठा) シャワー (各部屋) स्नान (प्रत्येक कोठा)

- 電気・冷温水・ガスの実使用料は別途、毎月支払うこと

बिजुली, तातो र चिसो पानी, र ग्यास उपयोग शुल्क प्रत्येक महिना छुट्टै तिर्नु पर्छ।

- 空き状況により、寮が決定

छात्रावास उपलब्धताको आधार मा निर्णय गरिनेछ

- Wi-Fi 無料 ※共用スペース

नि: शुल्क वाई-फाई ※सामान्य ठाउँ